

No. 20404

**SWEDEN
and
SPAIN**

**Agreement on trade in agricultural products (with annexes
and exchange of notes). Signed at Madrid on 26 June
1979**

Authentic texts: Swedish and Spanish.

Registered by Sweden on 25 September 1981.

**SUÈDE
et
ESPAGNE**

**Accord relatif au commerce des produits agricoles (avec
annexes et échange de notes). Signé à Madrid le 26 juin
1979**

Textes authentiques : suédois et espagnol.

Enregistré par la Suède le 25 septembre 1981.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON TRADE IN AGRICULTURAL PRODUCTS BETWEEN SWEDEN AND SPAIN

The Government of Sweden and the Government of Spain,
Desiring to promote trade in agricultural products between the two Parties,
Having regard to the provisions of article 9 of the Agreement between the
EFTA Countries and Spain, signed at Madrid on 26 June 1979,²
Have agreed as follows:

Article 1. Products originating in and exported from Spain shall, when imported into Sweden, be subject to the reductions in import duties specified in annex A.

Article 2. Products originating in and exported from Sweden shall, when imported into Spain, be subject to reductions in the import duties under the Spanish Customs Tariff according to the percentage rates specified in annex B.

Article 3. The provisions of articles 1 and 2 shall be applicable from the first day of the third month (the date of application of the concessions) following the month in which the Agreement between the EFTA Countries and Spain entered into force.

Article 4. Spain undertakes to purchase in Sweden, under normal market conditions, a minimum of 9 per cent of its total annual butter imports (item 04.03 in the Spanish Customs Tariff) provided that imports of butter continue to be subject to State trade regulations. If the other butter-exporting EFTA countries do not use their respective shares, the percentage shall be increased to a maximum of 25 per cent. Spain also undertakes to provide the Swedish authorities, on a quarterly basis, with information on Spanish butter imports, showing the quantities of butter imported by Spain from each exporting country.

Article 5. With a view to ensuring the proper implementation of this Agreement and considering any amendments, consultations shall be held as soon as possible at the request of either Party.

Article 6. If one of the Parties finds it necessary to limit or withdraw any concession specified in this Agreement, prior consultations shall be held with the other Party. Such a measure may not be taken until three months have elapsed from the date on which the other Party was notified of the proposed measure.

Article 7. The following provisions of the Agreement between the EFTA Countries and Spain shall apply to trade covered by this Agreement:

—Article 4 (Basic duties, including paragraphs 3 and 4 of annexes I and II),

¹ Came into force on 1 May 1980, the date of entry into force of the Agreement of 26 June 1979 between Spain and the countries of the European Free Trade Association relating to trade (see note 2 below), in accordance with article 8.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1250, p. 2.

- Article 7 (Rules of origin, including annex III) [and all amendments and supplementary regulations pertaining thereto],¹
- Article 9 (Trade in agricultural products),
- Article 10 (Implementation of agricultural policies),
- Article 11 (Payments),
- Article 13 (General exceptions),
- Article 25 (Territorial application).

Article 8. This Agreement shall enter into force on the same date as the Agreement between the EFTA Countries and Spain.

Article 9. This Agreement may be terminated by either Party subject to at least one year's notice of denunciation. If no such notice is given in writing, this Agreement shall expire at the same time as the Agreement between the EFTA Countries and Spain signed at Madrid on 26 June 1979.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Agreement at Madrid on 26 June 1979.

DONE in duplicate in the Spanish and Swedish languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of Sweden:

[Signed]

CARL DE GEER

For the Government
of Spain:

[Signed]

M. OREJA

[Signed]

J. A. GARCÍA DÍEZ

ANNEX A²

ANNEX B²

EXCHANGE OF NOTES

I

THE CHAIRMAN OF THE SPANISH DELEGATION

Madrid, 26 June 1979

Sir,

I have the honour to inform you that the Spanish authorities have taken note of the wish expressed by the Swedish authorities to have access to the Spanish market for frozen pork products coming under item 02.01.506-509 of the Swedish Customs Tariff and under item 02.01 A 2b of the Spanish Customs Tariff.

¹ The words between brackets appear in the Spanish authentic text only.

² Not reproduced, pursuant to the provisions of article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by the General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Where imports of the products in question take place in accordance with the requirements of Spain's agricultural policy, the Spanish authorities will pay special attention to Sweden's export interests as long as those imports are subject to the State trade regulations.

The provisions contained in article 5, as well as the reference to rules of origin in article 7 of this Agreement on Trade in Agricultural Products between Spain and Sweden, shall apply to this undertaking on the part of Spain.

I should be grateful, Sir, if you would acknowledge receipt of this note.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

M. OREJA

[Signed]

J. A. GARCÍA DÍEZ
Chairman of the Spanish
delegation

The Chairman of the Swedish delegation

II

THE CHAIRMAN OF THE SWEDISH DELEGATION

Madrid, 26 June 1979

Sir,

I have received your note of today's date, reading as follows:

[See note I]

I have the honour to acknowledge receipt of the above note and to confirm that my Government agrees to the contents thereof.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

CARL DE GEER
Chairman of the Swedish
delegation

The Chairman of the Spanish delegation
